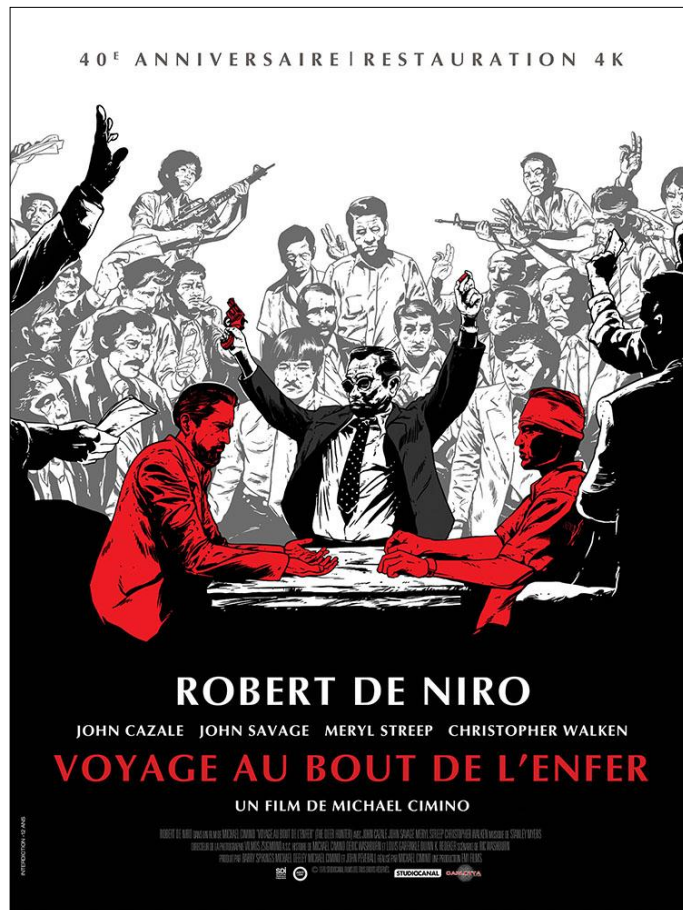


STUDIOCANAL



présentent

LE PREMIER CHEF-D'ŒUVRE DE MICHAEL CIMINO À ADMIRER EN NOUVELLE RESTAURATION 4K



VOYAGE AU BOUT DE L'ENFER

- 40^E ANNIVERSAIRE -

UN FILM DE MICHAEL CIMINO

**POUR LA 1^{RE} FOIS EN NOUVELLE RESTAURATION 4K
AU CINÉMA LE 25 JUILLET 2018**

Relations presse
CARLOTTA FILMS
Mathilde GIBAUT
Tél. : 01 42 24 87 89
mathilde@carlottafilms.com

Relations presse Internet
Élise BORGABELLO
Tél. : 01 42 24 98 12
elise@carlottafilms.com

*Retrouvez toute notre actualité et nos visuels sur
www.carlottavod.com*

Programmation
CARLOTTA FILMS
Ines DELVAUX
Tél. : 06 03 11 49 26
ines@carlottafilms.com

Distribution
CARLOTTA FILMS
5-7, imp. Carrière-Mainguet 75011 Paris
Tél. : 01 42 24 10 86

UNE ŒUVRE COUP DE POING QUI ÉBRANLA À JAMAIS LE CINÉMA AMÉRICAIN

1968. Cinq amis, Mike, Steven, Nick, Stan et Axel, travaillent dans l'aciérie de la ville de Clairton, Pennsylvanie. Unis par un travail éprouvant, les cinq hommes forment une bande très liée. La vie suit son cours dans ce bourg d'immigrés russes où les histoires de cœur vont bon train : Steven épouse Angela, bien que celle-ci soit enceinte d'un autre, tandis que Nick flirte avec Linda, laquelle semble quelque peu troubler Mike. Mais cette tranquillité est rattrapée par la lointaine guerre du Vietnam lorsque Mike, Steven et Nick sont mobilisés pour partir au combat. L'expérience traumatisante du conflit va alors considérablement bouleverser leurs rapports une fois rentrés au pays...



Chef-d'œuvre absolu de Michael Cimino (*La Porte du paradis*), *Voyage au bout de l'enfer* est l'un des tout premiers films américains à traiter de la guerre du Vietnam et de ses répercussions aux États-Unis. Interprété par les grands noms du cinéma américain que sont Robert De Niro, Christopher Walken ou encore Meryl Streep, *Voyage au bout de l'enfer* réussit à lier la puissance épique du film de guerre à l'émotion déchirante du drame intime d'une bande d'amis transformés par les atrocités du conflit au Vietnam. Ce film spectaculaire et violent, qui a fait scandale lors de sa sortie, notamment en raison de sa célèbre scène de roulette russe, a été consacré par de multiples Oscars® en 1979, dont ceux du Meilleur film et du Meilleur réalisateur. *Voyage au bout de l'enfer* reste définitivement l'un des plus grands films du cinéma américain et une œuvre essentielle au panthéon du septième art.



« Les gens de notre génération étaient sous l'emprise du Vietnam sept jours par semaine, à travers ces foutues informations. Nous avons été saturés d'images de cette guerre. (...) Le problème était le suivant : comment communiquer la tension, l'expérience du combat ? »

« Je ne vois pas *Voyage au bout de l'enfer* comme un film politique. [...] Ce ne sont pas des histoires concernant la politique, mais des histoires sur des gens, puis dans des événements, qu'elles qu'en soient les raisons. »

Michael Cimino

UN FILM DE GUERRE À CONTRE-PIED DU GENRE

On aurait tort de considérer *Voyage au bout de l'enfer* comme un film de guerre, bien qu'une partie de l'intrigue – tournée en Thaïlande – se déroule durant le conflit vietnamien, en 1970-1971. En effet, l'action ne repose pas sur les faits d'armes des soldats, comme dans un film de guerre classique, mais sur la détention des personnages et la torture à laquelle ils sont soumis par leurs geôliers. La dernière partie du film est quant à elle consacrée au retour au pays de ces soldats, faisant état de leurs traumatismes physiques et psychologiques. Chaque personnage est un « survivant » : Mike revient indemne mais écrasé par un sentiment de culpabilité et voit son rapport aux autres lui échapper, Steven est mutilé et Nick perd mentalement prise avec la réalité. À travers ces jeunes vétérans, Cimino dénonce en outre le problème de classe inhérent à la société américaine, thème récurrent dans la filmographie du cinéaste. En effet, ces soldats issus de l'immigration slave s'intègrent dans la population américaine à travers une profession extrêmement difficile : celle d'ouvrier sidérurgiste. L'univers social des personnages est particulièrement détaillé dans le film : Cimino cherche ainsi à montrer que les appelés au front sont souvent les exclus du rêve américain, ouvriers et émigrés, et que l'appartenance à la grandeur de la nation américaine se gagne pour eux par le sacrifice de leur intégrité physique et mentale, de leur bien-être et de leur vie.



LA GENÈSE DU SCÉNARIO

L'origine de *Voyage au bout de l'enfer* découle d'un script intitulé *The Man Who Came to Play*, relatant l'histoire d'individus se rendant à Las Vegas pour jouer à la roulette russe. Le producteur d'EMI Films, ayant acheté ce script en 1968, a l'idée de déplacer le thème de la roulette russe au Vietnam, projet irréalisable en raison du contexte politique de l'époque. C'est vers la fin de la guerre qu'il approche Cimino, dont il admire le premier film, *Le Canardeur* (1974), pour lui proposer ce scénario. Le cinéaste s'attèle à une réécriture de celui-ci et finit par réduire l'importance de la roulette russe pour donner plus de profondeur à ses personnages, à l'arrière-plan social et à l'analyse douloureuse des répercussions de la guerre sur ses combattants.

UN SUCCÈS ÉCLATANT



Voyage au bout de l'enfer est le seul film de Michael Cimino à avoir rencontré un succès public et critique triomphal. Il remporte cinq Oscars® en 1979 dont celui du Meilleur film et du Meilleur réalisateur, ainsi que celui du Meilleur Acteur dans un second rôle pour Christopher Walken, dont la carrière est lancée grâce à ce film. C'est également le cas pour John Savage et surtout Meryl Streep, la compagne de John Cazale, lequel mourut peu de temps avant la fin du tournage. Le film a néanmoins soulevé une lourde controverse du fait que les séquences de roulette russe au Vietnam ne sont pas avérées historiquement, provoquant l'ire de nombreux représentants de pays communistes au Festival de Berlin 1979 qui quittèrent le festival par solidarité avec le peuple vietnamien, selon eux diffamé. Cette polémique est aujourd'hui oubliée et *Voyage au bout de l'enfer* est considéré comme l'un des plus grands films du cinéma tant américain que mondial.



VOYAGE AU BOUT DE L'ENFER

The Deer Hunter

(1978, USA, 182 mn, Couleurs, 2.35:1, VISA : 49 995, VOSTF, Int. - 12 ans)

un film de Michael CIMINO

avec Robert DE NIRO, John CAZALE, John SAVAGE

Meryl STREEP, Christopher WALKEN

directeur de la photographie Vilmos ZSIGMOND, A.S.C.

musique Stanley MYERS

écrit par Michael CIMINO, Deric WASHBURN

Louis GARFINKLE et Quinn K. REDEKER

scénario Deric WASHBURN

produit par Barry SPIKINGS, Michael DEELEY

Michael CIMINO, John PEVERALL

réalisé par Michael CIMINO

Retrouvez toute notre actualité et nos visuels sur
www.carlottavod.com